

**Министерство культуры Иркутской области
Иркутская областная детская библиотека
им. Марка Сергеева**

Серия «Современные детские писатели»



Читайте детям сказки

Дайджест по творчеству Марины Аромштам

Иркутск

ББК 83.3
Ч-69

Печатается по решению редакционно-издательского совета
Иркутской областной детской библиотеки им. Марка Сергеева

Составитель *Т. Н. Шпак*

Редактор *С. А. Бурдинская*

Ответственный за выпуск *Я. Ю. Гавриш*

Читайте детям сказки : дайджест по творчеству Марины Аромштам / составитель Т. Н. Шпак ; редактор С. А. Бурдинская. – Иркутск : Издание Иркутской областной детской библиотеки им. Марка Сергеева, 2025. – 48 с. – (Современные детские писатели).

Дайджест посвящён творчеству детской писательницы Марины Семёновны Аромштам. Автор книг для детей и родителей, исследователь детского чтения. Создатель и главный редактор интернет-журнала «Папмамбук».

В издание включены краткая биография, интервью с писателем, статьи о жизни и творчестве, список произведений Марины Аромштам. Списки литературы даны в хронологическом порядке.

Дайджест рассчитан на широкий круг читателей.

© Иркутская областная детская библиотека им. Марка Сергеева

Аромштам Марина Семёновна

Биография

Аромштам Марина Семёновна – писатель, педагог, журналист, главный редактор сайта о детском чтении «Папмамбук». Около 20 лет Марина Семёновна работала учителем начальных классов. Является автором научных статей и книг о воспитании, а также художественных книг для детей.

Марина Семёновна Аромштам родилась 20 марта 1960 года в Москве в семье потомственных педагогов. Марина Аромштам продолжила семейную традицию и окончила в 1981 году отделение начальных классов педагогического факультета Московского государственного педагогического института им. В. И. Ленина (ныне Московский государственный педагогический университет). После она преподавала предмет «Труд в начальных классах» в столичных школах.

Семь лет продлился вальдорфский период в профессиональной деятельности Марины Аромштам. Основная идея вальдорфской педагогики – раскрытие в каждом ребёнке способностей, данных ему природой, в комфортной обстановке, без стресса, страха, критики и оценки его действий. Марина Семёновна училась на курсах, прошла стажировку в Англии, в частной школе, где обучались дети с умственной отсталостью и невротическими расстройствами. Изучала опыт педагогов в Швеции. Её класс стал одним из первых в Москве, в котором вальдорфские технологии гуманитарного обучения были адаптированы к российским условиям. За это время приобрела большой опыт, разработала собственные педагогические технологии.

В 1997 году Марина Аромштам вышла в финал Всероссийского конкурса «Учитель года» и получила специальный приз «Учительской газеты».

Марина Аромштам проработала в школе почти 20 лет, занимаясь не только обучением, но и воспитанием учеников. Она записывала впечатления и переживания, связанные с детьми.

Многие записи стали основой будущих статей и педагогических книг. Аромштам публиковалась в таких газетах, как «Вести образования», «Детский сад со всех сторон», «Дошкольное образование», «Известия», «Новая газета», «Первое сентября», «Управление школой», «Учительская газета», «Школьный психолог»; в журналах «Город женщин», «Искусство в школе», «Огонёк», «Перемены», «Психология XXI век», «Русский журнал» и других. Марина Аромштам редактировала журнал «Обруч» и газету «Дошкольное образование».

С конца 1990-х годов начали издаваться книги Марины Аромштам по воспитанию: «Ребёнок и взрослый в «педагогике переживаний», «Дом, в котором живёт малыш, или Искусство превращений: советы родителям», «Детский сад – открытое развивающее пространство», «Маленькие детки – маленькие бедки», «Как решать проблемы воспитания, не теряя самообладания».

В 2000 году Марина Семёновна Аромштам была отмечена нагрудным знаком «Почётный работник общего образования». В 2004 году защитила диссертацию на соискание учёной степени кандидата педагогических наук.

В 2011 году Марина Аромштам создала сетевой журнал «Папмамбук» для тех, кто любит читать, и одновременно – площадку для альтернативной педагогики. Авторами портала также стали подростки, которые рассказывают о любимых книгах и привлекают сверстников к чтению.

Одновременно Марина Аромштам писала художественные произведения. В 2011 году вышла книга для подростков «Легенда об Ураульфе» в жанре фэнтези. В выдуманной вселенной существуют Лосиний остров и Волшебный лес, живёт мужественный Ураульф. Метафора мира, который разрушают сами люди, по замыслу автора, может заставить современных подростков задуматься о хрупком равновесии добра и зла, предостеречь от разрушения мира реального.

В 2013 году вышли сразу две книги: «Как дневник. Рассказы учительницы» (серия «Азбука понимания») и «Однажды в Новом Мире». Первая книга представляет собой

собрание историй, накопленных Мариной Семёновной за годы педагогической практики; вторая – это своеобразные фантазии автора на библейскую тему.

В издательстве «КомпасГид» были напечатаны две книги для подростков: «Кот Ланселот и золотой город: старая английская история» (2014) и «Плащ Крысолова» (2015). В основу сказки «Кот Ланселот и золотой город» легла история крестьянского восстания в Великобритании в 1381 году под предводительством Уота Тайлера. На историческом фоне происходят приключения героя. Подросток преодолевает неудачи и борется с несправедливостью, повзрослев, становится уважаемым в Лондоне человеком. Сказочная повесть «Плащ Крысолова» адресована старшим школьникам. Она включает предания и легенды о крысах, известные со времён Крестовых походов и до правления английской королевы Виктории.

В 2014 году были выпущены книжки для самых маленьких читателей «Жил-был шорох...», «Желудёнок», «Как осень замуж выходила», «Сказка о маленькой ёлочки», «Весенние сказки».

Издательство «КомпасГид» подарило Марине Аромштам образовательную поездку в США, в которой писательница углублённо изучала английский язык, чтобы заняться литературными переводами. Среди первых книг, переведённых Аромштам, были детские книжки-картинки известной британской писательницы и иллюстратора Джудит Керр «Тигр, который пришёл выпить чаю» (2012), «С Новым годом, Мяули!» (2012), «Игрушечный зайка и Мяули» (2012), «Рассеянная Мяули» (2014), «Мяули у ветеринара» (2014) и другие.

Занимаясь переводами, Марина Аромштам продолжала сочинять для детей. Московское издательство «Время» опубликовало несколько её детских книг. Коротенькая сказочная повесть «Другая дорога» (2016) рассказывает о том, как возникла письменность. Герой сказки, странствующий певец Аяэль, хотел сделать звуки зрямыми и пытался сотворить буквы из того, что его окружало. Сказка «Ворон Клара и яблочный год» (2016) – история, происходящая в течение одного года в одном саду. Это повесть о родительской любви и трогательной заботе о малышах.

Герои размышляют о дружбе и о том, как правильно выбрать свою дорогу в жизни. В сказочной повести «Первое путешествие маленького чемоданчика» (2019) рассказывается о большом семействе чемоданов. В 2017 году вышла повесть «Земные приключения марсоходика», в которой действуют... машины.

Марина Аромштам пишет произведения и для взрослых. В 2018 году «Новое литературное обозрение» напечатало её автобиографическую повесть «Белый верх – тёмный низ». В ней автор вспоминает своё советское детство: коллективистские воспитательные идеи, государственный антисемитизм, рассказы представителей старшего поколения о репрессиях и гибели близких.

Необычной можно назвать серию сказок «Нескучные уроки орфографии с Мариной Аромштам». В них правила орфографии и упражнения становятся частью увлекательных историй, что помогает детям в изучении русского языка.

Сейчас Марина Семёновна работает главным редактором сайта «Папмамбук», занимается литературным творчеством, активно участвует в книжных фестивалях и литературных конкурсах.

Награды и премии

- Национальная детская литературная премия «Заветная мечта», «Большая премия» за повесть «Когда отдыхают ангелы».
- диплом Четвёртого международного конкурса детской и юношеской литературы им. А. Н. Толстого за книгу «Мохнатый ребёнок».
- знак «Нравится детям Ленинградской области» за повесть «Мохнатый ребёнок».
- повесть «Когда отдыхают ангелы» включена в список выдающихся детских книг «Белые вороны», который ежегодно составляет Международная мюнхенская юношеская библиотека.
- премия правительства Москвы им. Корнея Чуковского в области детской литературы. В номинации «Лучшее произведение в прозе

для детей в возрасте до 7 лет» (за сказку «Первое путешествие маленького чемоданчика»).

Интервью

Главный редактор журнала «Папмамбук»: Марина Аромштам : интервью / Марина Аромштам ; беседовала Аня Амасова. – Текст : электронный // #Музей уникальных вещиц : [сайт]. – Материал размещён в мае 2021 г. – URL:

[h
t
t
p](#)

Отрывок из интервью «Главный редактор журнала «Папмамбук»: Марина Аромштам» О будущем детской литературы

– Не могу не спросить: какое будущее ожидает детскую литературу? Вы в течение многих лет наблюдаете процесс – и в России, и за рубежом. Вы как педагог ощущаете, как меняются сами дети и их восприятие. Можем ли мы уже сейчас представить, какие книги нужны начинающим читателям? В чём, как вам представляется, особенность восприятия новым поколением?

– Мне кажется, что я понимаю, какие книги нужны начинающим читателям. Но это – моё субъективное мнение. Я эти книги представляю, серьёзно думала над концепцией. Я что-то уже даже сочинила. Но отдаю себе отчёт, что мои придумки – одно из возможных направлений. Тут нужно экспериментировать. И нужен издатель, который захочет, решится экспериментировать. Создавать новое – всегда захватывающее предприятие. Но от провала никто не застрахован. От провала с рыночной точки зрения, «здесь и сейчас». Ситуация часто меняется от плохого к хорошему. Но и наоборот бывает.

О книге «Настоящий кораблик»

– Хочу спросить о судьбе книги «Настоящий кораблик» с прекрасными иллюстрациями удивительной Виктории

[a
k
t
i
l](#)

Семыкиной. Какова её судьба? Я помню, первой страной, издавшей эту книгу, была Англия, каковы успехи в других странах? Хотелось бы услышать о его победном шествии по всему миру!

— «Настоящий кораблик» — книжка забавной судьбы. Она действительно сначала вышла в Англии (в переводе на английский язык, который сделала Ольга Варшавер), потом — во Франции, потом — в США. А потом, наконец, в России. В издательстве «МИФ». Сказать, что она выстрелила, нельзя. То есть она продаётся и, видимо, уже стала приносить прибыль. Но издательство наверняка рассчитывало на другое. Как объяснить весьма прохладное отношение к «Кораблику», я не знаю. Стараюсь об этом не думать.

Марина Аромштам: «Я как писатель родилась в «КомпасГиде» : интервью / Марина Аромштам ; беседовали Ирина Эдлина и Ирина Бааг. Текст : электронный // KidReader.ru : навигатор по детской литературе. – Опубликовано 24 Сен 2014 г. – URL: <http://kidreader.ru/article/2699?ysclid=lt5t26vol898623708> (дата обращения 29.01.2025).

Марина Аромштам: «Я как писатель родилась в «КомпасГиде»

Писатель и педагог Марина Аромштам ответила на вопросы Ирины Эдлины и Ирины Бааг о своих недавно вышедших произведениях для детей и рассказала, чем она руководствуется при написании книг.

— *Недавно вышли ваши сказки о временах года: «Как осень замуж выходила», «Сказка о маленькой ёлочке», «Весенние сказки». Как проходил процесс написания сказок? Откуда родились идеи? И много ли времени прошло от задумки до готового текста?*

— Возможно, вы удивитесь, но сказки для самых маленьких — это мои первые художественные тексты. И написаны они были 15–17 лет назад.

– Ничего себе!

– Да. История текста и его издательская жизнь – это совершенно разные вещи. Они, конечно, накладываются друг на друга. Но логическая цепочка «придумал – написал – издали – нашёлся читатель» существует не всегда. Тексты маленьких книжечек, которые сейчас выходят в издательстве «КомпасГид», выросли из моей учительской жизни. Многие из них. Я их писала для тех детей, которых учила.

Например, сказка «Как осень замуж выходила» была написана для спектакля, который ставили мои ученики в четвёртом классе. Мне было очень важно, чтобы дети не просто играли на сцене, но и учились что-то ставить. Я относилась к режиссуре как к обучающему искусству, в котором детям (особенно некоторым) очень полезно упражняться. Режиссура учит пониманию текста, его интерпретации. Причём – объёмной. Конечно, десятилетние дети не могут самостоятельно ставить какие-то крупные, серьёзные вещи. Поэтому я подбирала для них короткие текстики, для которых, как мне казалось, не очень сложно придумать сценическое решение. Текстов должно было быть несколько, чтобы дети могли выбирать. Когда ощущалась нехватка текстиков, я их дописывала. И сказку «Как осень замуж выходила» мне посчастливилось увидеть на сцене. Один мальчик (тот, что был прототипом одного из главных героев «Когда отдыхают ангелы») выбрал этот текст для работы.

А сказка про Желудёнка – вы будете смеяться – выросла из моих усилий научить третьеклассников писать сочинения. Мы пытались сочинять, импровизировать. Сидели в кругу, каждый что-то придумывал на тему осени. Я всё записывала на диктофон: детям нравилось придумывать под запись. Они сосредотачиваются, начинают говорить с особенной интонацией. Потом я дома обрабатывала тексты и на следующий день зачитывала их в классе. Показывала, что получилось. А получалось что-то банальное и навязчивое. Какие-то падающие осенние листочки, которые кружились. Понятно, но мне хотелось как-то этот стереотипный круг разорвать. Показать, что можно и

по-другому. Решила сама написать сочинение. И получилась сказка про Желудёнка.

— *А остальные сказки как появились?*

— Потом я выпустила детей в среднюю школу и стала главным редактором педагогического издания «Дошкольное образование». А жизнь детского сада традиционно вращается вокруг праздников, причём праздники эти привязаны к временам года. В программах детских садов ещё с советских времён доминирует принцип аграрности, и почему-то главное, что должен усвоить дошкольник, — это признаки времён года. Можно долго и интересно этот удивительный феномен объяснять. Но я скажу только, что мне опять пришлось время от времени придумывать тексты по случаю. Вот и получилось, что я пополнила арсенал сезонных сказок для малышей.

Сказки жили своей жизнью — наряду с каким-то запредельным количеством педагогических текстов, которые я в то время вынуждена была производить.

— *Легко ли для Вас проходила совместная работа с «КомпасГидом» по изданию сказок для самых маленьких?*

— Видите ли, я как писатель, которого издают, родилась в «КомпасГиде». Это очень важно. Для меня — важно. И к изданию маленьких сказок мы пришли, уже имея длинную историю отношений. Мы уже научились совместной работе.

— *Иллюстрации к сказкам оправдали ваши ожидания?*

— Я почти всегда принимаю участие в выборе художника. Издательство не возражает. А для меня главное, чтобы художник увидел текст, почувствовал и принял его. А увидит он его, конечно, по-своему. Когда ты решаешь: вот он, этот художник, который проник в текст, — то какие могут быть к нему претензии?

Что касается Маши Овчинниковой, которая иллюстрировала эти книжки, мы с ней знакомы со времён моих школьных «радений». К некоторым из сказок у неё уже были картинки. Правда, немного, 2–3. Я всегда считала Машу замечательным детским художником. Но так сложилось, что на какое-то время ей пришлось иллюстрированию изменить. Так

бывает. Иллюстратору не всегда легко прокормиться. Я считаю, что эти книжки – её возвращение в иллюстрацию.

– Ну, а «Кот Ланселот»? Это книга для детей подросткового возраста. Она вышла раньше сказок. Что читатели, по-вашему, должны вынести из этой книги? Были у вас какие-то ожидания, как её воспримут?

– Как автор может навязывать интерпретацию собственной книги? Понятно, что разные читатели вынесут из неё разное, каждый – что-то своё. Если он вдруг возьмётся книгу читать. Иногда мне так хочется закричать: не об этом я писала! Не об этом! Но кому это интересно? Книга после выхода из печати живёт своей жизнью. Что сказал – то сказал. А уж услышали тебя или нет, услышали так, как тебе хотелось, или по-другому, – от тебя уже не зависит.

– Что для вас было самым сложным, когда вы писали «Кота Ланселота»?

– Самым сложным было соблюсти точность в исторических деталях. Бывало, просыпаешься в холодном поту и думаешь: «Боже, я написала, что герой идёт по дороге, и в его карманах побрякивают медяки. Какие могут быть карманы в Средневековье?» Лезешь куда-то за справкой: действительно! Никаких карманов не было и в помине. И никаких медяков тоже. Это просто стереотипный образ, заимствованный из какой-то советской детской книжки. Чуть ли не у Буратино. А если герой отправляется в путь без карманов, то, может, он и одет не в куртку? А если не в куртку, а в плащ, то ведь он и двигается иначе? И с ним не может случиться того, что ты тут понаписал. Вот как. И ещё даты, совпадения исторических событий. Пришлось мне заниматься не очень любимым для себя делом, арифметикой – сидеть и судорожно подсчитывать, могло ли это событие происходить именно в этот период. Тебе кажется, что сюжетный эпизод так красиво ложится. А вдруг этого не могло быть? К примеру, не было ещё в средневековом городе вымощенных улиц. И, значит, башмаки героя не могли стучать. Если будешь слишком неопрятен в деталях, погрешишь против атмосферы. А очень важно, чтобы возникла атмосфера, чтобы

возникло представление о том, как же люди жили внутри своего времени. Но когда ты погружаешься в чужую эпоху, ты не просто учитываяешь реалии, ты их должен представлять. Почти физиологически. И с тобой разное происходит.

Вот, например, выражение «мрачное Средневековье». Почему оно мрачное? Может быть, потому что человек жил в прямом смысле при другом свете? Практически в отсутствие искусственного освещения... А это совсем другой ритм жизни, совсем другое функционирование социума. Средневековый город вообще был тёмный, даже в светлое время суток, из-за особенностей архитектуры. Узкие улицы, нависающие друг над другом этажи – всё съедало свет. И люди в полутьме. А искусственное освещение в виде факелов – за ним почти всегда крылась какая-то угроза. Это же интересно?

– Для детей какого возраста вам легче всего писать? Или, может быть, для какого возраста вам интереснее писать? Какой вы видите свою читательскую аудиторию? И легче ли писать книги для родителей?

– Вообще, я не пишу для определённого возраста. Не удается мне найти золотого конька, сесть на него и на нём скакать, оправдывая ожидания читателей по отношению к следующим книгам. Знаете, каждый пишет, как дышит. У каждого автора свой ритм дыхания, без которого немыслимо письмо. А ритм дыхания для меня сильно связан с тем, что происходит вокруг. Когда ты дышишь глубоко и свободно, то ты можешь писать большие вещи. А когда ты дышишь отрывисто, то тебя хватает только на маленькие вещички... Если вообще хватает.

– Ориентируетесь ли вы при написании детских книг на видение родителей, на их мнение? Ведь зачастую за выбором книг для детей стоят именно они.

– Да. За детские книги платят родители. Но «родитель» – слово без конкретного наполнения. Существует много разных читателей и много разных родителей, разных групп родителей. У них совершенно разные ценностные и культурные установки и совершенно разные критерии выбора книг. Конечно, я, когда пишу, то с кем-то про себя разговариваю, нащупываю своего

адресата. И это всегда человек, близкий мне по мироощущению. Родитель, подросток, малыш.

— А можете дать несколько ценных советов родителям: как сейчас привить ребёнку любовь к чтению?

— Но это же не вопрос, обращённый к писателю. Это я должна говорить из другой своей ипостаси, в которой я присутствую в полном объёме на сайте «Папмамбук». Да и нет такого единственного, верного рецепта, который позволил бы воспитать читающего ребёнка. А таких «лекарств», которые лечат от всего, я не прописываю. Единственное, что я могу посоветовать – читайте ребёнку вслух, при любой возможности и желании вас слушать.

Дискотека слов, или Как писать о детских книгах :
Интервью Марины Аромштам о детской литературе, умирающей критике и мамах-блогерах / Марина Аромштам. – Текст : электронный // Хочу читать – всё о детском и семейном чтении : [интернет канал]. – Опубликовано интервью 17 июня 2019 г. – URL:
<https://dzen.ru/a/XQZP5M9HTw2gOZHr?ysclid=m6h6rq2bv7946717944> (дата обращения 29.01.2025).

Дискотека слов, или Как писать о детских книгах
Интервью о детской литературе, умирающей критике
и мамах-блогерах

Создаётся впечатление, что сегодня все стали экспертами в детской литературе. Стоит набрать в поисковой строке «Что почитать с ребёнком?», и тут же Интернет выдаёт тысячи ссылок на всевозможные списки и книжные обзоры. Но стоит ли прислушиваться к этим советам? О том, кто сегодня задаёт тренды в детской литературе, о современных авторах и популярных литературных блогах мы поговорили с писателем, журналистом, педагогом и главным редактором сайта «Папмамбук» Мариной Аромштам.

— *Марина Семёновна, как вам удалось создать ресурс о детской литературе, который одинаково уважаем и авторитетен и среди родителей, и среди профессионалов?*

— «Папмамбук» не настолько популярен, как может показаться. Мы же ничего не продаём, не рекламируем — и за это платим ограниченным количеством посетителей. Зато к нам приходят за настоящим экспертным и обоснованным мнением, в котором точно не будет места корысти.

Возможно, я кого-то сейчас и удивлю, но то, что мы делаем, это не литературная критика. Вот сайт «Библиогид», который ведёт Российская государственная детская библиотека, — это стопроцентно критический ресурс, а мы нет. Всё-таки критика — специфическая область гуманитарного знания, когда филолог, литературовед разбирает текст, оценивая устройство стихосложения или развитие сюжета. А в советское время критик вообще был вершителем судеб. Одной статьёй в газете или литературном журнале он мог почти физически уничтожить произведение и его автора или, наоборот, подарить успешную литературную жизнь. Самое печальное, что часто это было официальное мнение, которое кто-то брался сформулировать. Других точек зрения, споров быть не могло.

Сегодня такое уже невозможно. Даже такие признанные литературные критики, как Галина Юзефович или Анна Наринская, предпочитают называть себя литературными обозревателями. И «Папмамбук» — это не критический ресурс, а возможность высказать своё мнение, правда, обоснованное и аргументированное.

И вообще, наш сайт не про книги, а про чтение. А главный объект нашего исследования — это ребёнок-читатель.

Возможно, благодаря этому «Папмамбук» стал таким гуманистическим ресурсом, чья позиция ни у кого не вызывает резкого отторжения, и поэтому при случае на него ссылаются как на авторитетный источник.

— *Как выстраиваете редакционную политику: кого приглашаете в авторы, как выбираете книги, есть ли у вас, например, табу?*

– Раз мы отстаиваем право на собственную позицию, то и в авторы приглашаем людей, близких нам по мировоззрению. Но это не значит, что все должны мыслить одинаково, мы за разнообразие.

Наша главная задача – рассказать, какой смысл ребёнок может извлечь из книги, и показать, к чему это может привести. А значит, каждый наш автор должен быть немножко психологом. Поэтому все, кто хочет писать для «Папмамбук», выполняют обязательное тестовое задание – написать текст для рубрики «Я читаю детям» (раньше она называлась «Дневник читающей мамы»). Нам важно понять, умеет ли человек фиксировать то, что происходит с его собственным ребёнком во время чтения, и может ли это описать.

Задаёт ли ребёнок вопросы или слушает молча, в какой позе сидит – это всё сигналы, которые нужно суметь поймать и правильно расшифровать. Но это не значит, что мама должна смотреть на книгу глазами ребёнка. Самые интересные тексты получаются, когда взгляд взрослого и ребёнка не совпадают.

Найти таких авторов непросто, но ещё сложнее удержать. Чаще всего нам пишут мамы, которые сейчас читают вместе со своим ребёнком. Но дети вырастают, и мамы-авторы уходят. Правда, потом рождается второй, и они к нам возвращаются (смеётся).

А недавно я открыла для себя новый неожиданный ресурс авторов – это молодые детские писатели, у которых есть дети. Конечно, им непросто рассказывать о том, что пишут другие, зато они лучше улавливают реакцию ребёнка.

– Вот вы рассказываете, что найти хорошего автора непросто. А в Интернете сотни, если не тысячи мам и пап пишут о детских книгах. Их позиция такова: я – мама, покупаю и читаю ребёнку книгу и поэтому могу рекомендовать её другим. Но вряд ли кто-то при таком подходе задумывается хоть о какой-то аргументации.

– Это следствие демократизации публичной сферы. Если раньше право на высказывание имели только СМИ, куда информация всё-таки попадала после какого-то отбора, то

сегодня появилось огромное количество самостийных ресурсов, которые никем не контролируются. Они возникли сами по себе, и люди говорят там, что хотят и как умеют. О том, чтобы что-то аргументировать, они даже не задумываются. А большинство даже не способны вести полноценный диалог. Диалог – это же медленная форма разговора, когда, прежде чем что-то выкрикнуть, нужно сначала подумать. Но благодаря соцсетям каждый получил возможность выкрикивать, что взбредёт в голову. И вот мама-блогер размещает картинку из книги и собирает миллионы лайков. Правда, это не имеет никакого отношения к книгам или чтению, а говорит лишь о том, что у этой мамы широкий круг виртуального общения.

Когда вы приходите на дискотеку, у вас же никто не спрашивает, окончили ли вы хореографическое училище. Все просто танцуют. Так и здесь происходит словесная дискотека. Только нужно понимать, что ты именно на дискотеке, а не на сцене Большого театра.

– А как это происходит на Западе?

– Там все то же, что и у нас. Только есть одно существенное отличие – на Западе книги давно стали бизнесом, а мы только начинаем понимать, что такое коммерческое книгоиздание. Там издательствам важно, чтобы про их книги рассказывали популярные ресурсы. Даже короткий анонс заставляет людей покупать. А если о книге не говорят, она обречена.

– Вам как писателю важно, кто и как пишет о ваших книгах?

– Честно говоря, я не очень избалована вниманием к своим книгам. Но как автору мне приятно, что взрослый человек потратил время на то, чтобы прочитать и написать про моё творчество. И вдвойне приятно, когда видишь, что человек понял или хотя бы попытался понять твоё высказывание.

– Говорят, что детская литература сегодня переживает «золотой век». Издаётся много новых книг современных авторов, но когда разговариваешь с родителями, выясняется, что они

читают детям Чуковского, Барто, Носова, Драгунского... А где же новые имена?

— Если я сейчас попрошу назвать самое пронзительное произведение о любви, уверена, вы первым делом вспомните «Ромео и Джульетту». Но это не значит, что ничего другого вы не читали. Так и Чуковский, Маршак, Барто, Носов — это уже не просто популярные авторы, а мемы. Это то, что вросло в нашу культуру.

И не забывайте, что книгоиздание в Советском Союзе было устроено совсем по-другому. Книги издавались многомиллионными тиражами и сразу же рассылались по всей стране. А сегодня приходишь на книжную ярмарку, и в глазах рябит от обилия книг. Но смотришь, а тираж у большинства из них всего-то 3–5 тысяч экземпляров. Вот и получается, что книга вроде есть, но её как будто и нет.

— *Отечественная детская литература пытается завоевать зарубежного читателя. Но пока большим успехом пользуются наши художники-иллюстраторы и книжки-картинки. Почему российский читатель так охотно раскупает зарубежную переводную литературу, а наших авторов за границей почти не знают?*

— Недавно мне на глаза попалась статья, в которой известное британское СМИ возмущалось тем, что национальную премию по литературе дали переводной книге. В этом есть логика. В первую очередь, нужно поддерживать своих авторов. А у других брать только самое яркое и неожиданное и при условии, что своего равнозначного нет. Лучший пример — книги про «Гарри Поттера». У нас, да и во многих других странах мира, нет аналога такого же высокого уровня.

А ещё есть такая сложная штука, как менталитет. Мы все говорим примерно об одном и том же, но делаем это по-разному. Чтобы попасть к зарубежному читателю, автор должен написать уникальное, но понятное всем произведение, которое к тому же будет должным образом переведено. А я абсолютно убеждена, что переводить российских авторов должны только носители языка или билингвы.

Перевод, согласование, особенности восприятия – это большая работа, которая встаёт на пути текста. А с книжкой-картинкой всё проще. Издатель открывает её и сразу понимает, что придётся по вкусу потенциальному читателю, а что нет. Язык художественных образов интернационален и не требует перевода.

– *Поэтому ваш «Настоящий кораблик» вышел сначала в Великобритании, а потом в России?*

– Он вышел в Великобритании, потому что здесь его сначала никто не хотел издавать, потом долго искали художника... Этот стиль рисования не характерен для России, поэтому возникали постоянные проблемы. Но зато, когда наш издатель увидел уже готовую книгу на Болонской книжной детской ярмарке, он сразу же решил перевыпустить её в России.

– *И последний вопрос, без которого невозможно представить интервью писателя: над чем сейчас работаете?*

– Я суеверна и не люблю рассказывать о незаконченной работе. Но о последнем проекте расскажу, потому что получаю от него большое удовольствие. Вместе с издательством Clever мы выпускаем серию книг «Орфографические сказки». Мне хотелось, чтобы ребёнок учил правила не через упражнения, а через сказочный текст, который увлёл бы его в волшебный мир, где можно усвоить орфограммы без напряжения, естественным образом. Текстами для этих книжек я очень горжусь. И как раз сейчас заканчиваю новую сказку.

«Человек – индивидуальное и сложное существо».

Интервью с Мариной Аромштам / Марина Аромштам ; беседовал Афанасий Мамедов. – Текст : электронный // Лабиринт : книжный интернет-магазин. – URL: <https://www.labirint.ru/now/aromshtam-mamedov/> (дата обращения 29.01.2025).

«Человек – индивидуальное и сложное существо»

Интервью с Мариной Аромштам (отрывок)

– Давайте поговорим о ещё одной вашей ипостаси, на сей раз писательской. Как вы вышли на жанр фэнтези, чем он так приглянулся вам?

– Для начала я хочу сказать, что писатели, на мой взгляд, делятся на профессиональных и непрофессиональных. Профессиональные умеют писать на заказ, работают внутри отпущенного им времени и прекрасно понимают, какой продукт должны выдать.

– И к какой же категории литераторов вы себя относите?

– К категории совершенно непрофессиональных. Мой первый роман вовсе не был романом-фэнтези. Первой моей книгой был «Мохнатый ребёнок». Сначала я написала один рассказ, подумала: какой интересный получился, отправлю-ка я его в «Кукумбер». Тогда, в нулевых, существовал такой замечательный альманах детской литературы, который редактировала Дина Крупская. И Дина мне написала: «Этот беру, присылай мне всё, что у тебя есть». А у меня ничего больше не было, разве что статьи для педагогических изданий. Но Дина как-то так ко мне обратилась, что из меня буквально хлынули рассказы. Это был единственный раз, когда мне писалось легко, когда меня несла энергия речи. И я написала «Мохнатого ребёнка» – повесть в рассказах – и отнесла его своим знакомым в Центр Берестова в РГДБ. Там мне предложили послать книгу на конкурс «Заветная мечта». Но я попросила берестовцев подождать: я заканчивала свою вторую вещь, и мне казалось, что у неё шансов на успех будет больше. Речь шла о романе «Когда отдыхают ангелы». Он об учительнице и её взаимоотношениях с учениками.

– Почему об учительнице?

– Показалось, надо подвести итоги. Дети, которых я учила в начальных классах, как раз заканчивали школу. И мне захотелось рассказать, прежде всего им, о переживаниях учителя, о том, как устроен его внутренний мир, о котором дети ничего не знают. Рукопись отправили на конкурс («Заветная мечта»)

принимала на конкурс и рукописи), и она победила. Но прошло ещё два года, прежде чем книгу издали.

— *Почему так?*

— Издательство – это коммерческое учреждение, оно не может рисковать. Ну да, премия, но не «Букер» же. К тому же нераскрученный автор.

Марина Аромштам: «О подростковых книгах должны рассказывать сами подростки» : интервью / Марина Аромштам ; беседовала Дарья Доцук – Текст : электронный // Б

**Марина Аромштам:
«О подростковых книгах должны рассказывать сами
подростки»**

В 2016 году детская редакция «Папмамбука» получила премию «Ревизор» в номинации «Лучший всероссийский проект по продвижению чтения». Я с большим интересом слежу за работой детской редакции и рубрикой «Подростки о новых книгах», которая собирает больше просмотров, чем материалы взрослых авторов. Поэтому я попросила главного редактора «Папмамбука», писателя и педагога Марину Аромштам рассказать, почему подростки должны сами выбирать и оценивать книги и как их отзывы могут помочь взрослым.

— *Марина Семёновна, «Папмамбук» многим известен как сайт «для тех, кто читает детям». Почему вы решили добавить раздел о подростковых книгах? Ведь подростки уже читают сами.*

— Да, мы рассказываем о книжках для маленьких – от 2 до 8 лет. «Папмамбук» был задуман как альтернатива школьному подходу к чтению и ориентирован на родителей. Это попытка поддержать семейную педагогику, ведь если кто и может сформировать у ребёнка привычку к чтению, так это родители – прежде всего, читая ребёнку вслух. Но дети растут, и перед читателями сайта встаёт новый вопрос: что делать, когда ребёнок в а н о

дорос до подросткового возраста? Как увлечь его чтением? Каждый хочет найти «волшебную» книгу, которая перевернёт жизнь подростка и превратит его в человека читающего. Учителя мечтают найти книгу, которая совершил такое превращение с целым классом.

— Почему вы решили поручить эту рубрику подросткам, а не профессиональным экспертам? Всё-таки родители больше доверяют экспертному мнению.

— Мне кажется, не совсем правильно искать книги для подростков, руководствуясь исключительно мнением взрослых. На мой взгляд, о подростковых книгах должны рассказывать сами подростки. И нужно уважать их мнение. Говорить, что ребёнок в младшем подростковом возрасте ничего не понимает, не может сам выбрать книгу для чтения — это неуважение к ребёнку. Даже маленький ребёнок интуитивно выбирает книгу, которая нужна ему в данный момент жизни, хотя он ещё и не может рационально обосновать свой выбор. А уж что говорить о подростках, которые читают самостоятельно и вообще стремятся к самостоятельности.

Кроме того, взрослым и детям могут нравиться совершенно разные книги. Если какая-то книга нравится учителям начальных классов, это совсем не означает, что книга непременно так же сильно понравится ученикам: дети воспринимают написанное с точки зрения своего жизненного и культурного опыта, у них совсем другое восприятие. Можно сколько угодно ругать «Гарри Поттера», можно говорить, что есть книги более интересные, более качественные с точки зрения языка (это не моё мнение, это я воспроизвожу то, что слышала от разных уважаемых взрослых о книгах Джоан Роулинг). Но с появлением этого многотомного фэнтезийного романа втянутыми в чтение оказались дети, которые до этого не проявляли особого интереса к книгам. И если сделать «Гарри Поттера» недоступным, это вовсе не означает, что они тут же пойдут читать то, что им предлагают взрослые.

— Как вы выбирал подростков, которые вошли в детскую редакцию «Папмамбука»?

– Перед нами стояла сложная задача: найти не просто читающих подростков, но таких, которые захотели бы письменно высказываться о прочитанном. И ничего у нас не получилось. Вскоре выяснилось, что подросткам нужны условия состязательности, их это очень стимулирует. Так возникла идея конкурса «Книжный эксперт XXI века», который в 2016 году прошёл уже в четвёртый раз. В试点ном сезоне приняли участие 200 человек, возраст участников – от 10 до 14 лет. В следующем сезоне мы активно продвигали конкурс и удалось привлечь 1100 детей, в 2015 году – 800, а в 2016 – 230.

– Как вы можете объяснить этот спад?

– Наверное, мы уже собрали всех читающих и пишущих детей со всех регионов (*смеётся*). Пока мы решили, что на этом остановимся. Через два с половиной года после начала конкурса мы поняли, что есть дети, которым можно доверить экспертную оценку книг, и создали детскую редакцию и рубрику «Подростки о новых книгах».

– Как проходил конкурс, какие требования предъявлялись к работам?

– Для конкурса каждый участник писал два эссе по прочитанным книгам, которые выбрал сам. Дети писали не о том, что мы им предложили, не книги из какого-то заданного списка, а о том, о чём им захотелось написать. Главное условие конкурса было сформулировано в качестве слогана: «Сам читаю – сам пишу». И, конечно, были эссе по «Гарри Поттеру», «Голодным играм», «Котам-воителям». Довольно много. Но были и совершенно невообразимые – по Чехову, Хармсу, «Тарасу Бульбе», «Чапаеву и пустоте». Набор книг был очень разный. В жюри входили эксперты «Папмамбука» – филологи, педагоги, писатели, издатели, библиотекари. В оценке работ учитывался уровень владения русским языком.

– Почему так важно, чтобы ребёнок выбирал книгу сам?

– По-настоящему интересно человек может написать только о том, что его волнует. Когда мы заставляем детей писать сочинение по произведению, которое его не тронуло, это некоторое насилие над его природой. Ещё важно, чтобы ребёнок

выбрал не просто книгу, которая ему интересна, а такую, о которой ему есть что сказать.

Эссе, набравшие на конкурсе проходной балл, публиковались в рубрике «Мне больше 10, и я читаю это». За три года конкурса мы получили своего рода социологический срез, панораму добровольного детского чтения.

– Как эта рубрика может помочь родителям, учителям?

– Можно присмотреться к часто упоминаемым книгам – значит, чем-то они привлекают подростков. Конечно, нужно учитывать, что это выбор не среднестатистического подростка, а участников нашего конкурса – читающих и пишущих детей.

А в рубрике «Подростки о новых книгах» пишут победители конкурса, то есть те дети, которые после конкурса стали членами детской редакции.

Если взрослый хочет подобрать подходящую книгу для ребёнка, можно посмотреть материалы рубрики «Подростки о новых книгах» вместе с ним: ребёнок может заинтересоваться тем, что читают его ровесники. Можно прочитать, что об этой книге написано. А можно посмотреть на обложку. Дети реагируют на обложки, это ведь не просто украшение, а практическая, говорящая вещь.

Для каждого материала указано число просмотров. У детских материалов просмотров часто больше, чем у взрослых. Это квалифицированные, качественные высказывания о книгах.

– Как устроена работа детской редакции?

– Детская редакция работает так же, как и взрослые эксперты: издательства, которые заинтересованы в том, чтобы об их книгах написали, присылают нам пресс-релизы. Мы рассылаем эти релизы детям-экспертам. Эксперт знакомится с релизами и выбирает книгу, которая его заинтересовала. Может выбрать, а может и не выбрать. Издательство отправляет ему эту книгу почтой – даже если подросток живёт в Караганде или на Сахалине. Это очень важный момент. Среди наших экспертов подросткового возраста есть дети из разных регионов. И они в результате получают доступ к новым книгам столичных издательств. В библиотеки эти книги могут прийти лишь через

несколько лет. Если книгу захотели прочитать два или три ребёнка-эксперта, издательство отправляет посылку каждому.

— А если книга не понравилась? Отрицательную рецензию написать можно?

— Видите ли, я всегда подчёркиваю: мы не сайт рецензий. И дети наши не пишут рецензий. Рецензия — это особый филологический формат, когда критик разбирает книгу с точки зрения её литературной ценности: оценивается композиция, язык, образная структура. Мы рассказываем о своём понимании прочитанного, о своих переживаниях в связи с этим. Это очень важно для подростка — высказать свои переживания. Подростки читают не за тем, чтобы анализировать книгу с литературоведческой точки зрения. Они читают, чтобы понять что-то о себе. И книга им в этом либо помогает, либо нет. Или ставит перед ними много новых вопросов. Подросток может написать «Я не понял и вот почему» — такое мы опубликуем. Мы проговорили с детьми разницу между рецензией и эссе и договорились, что они будут писать эссе.

Возвращаясь к вопросу отрицательных отзывов: если эксперт получил книгу, и она не оправдала его ожиданий или ему нечего о ней сказать, никто не заставит его о ней писать. Нет никаких обязательств. Отрицательных отзывов мы не публикуем.

Я осторожно говорю детям: для критика нет ничего более сладостного, чем ругаться. Сила отрицательной энергии очень возбуждает, мы чувствуем себя выше и больше автора, которого критикуем. Это не годится. Особенно по отношению к современной литературе. Нельзя раздавать безапелляционные оценки. Если какая-то книга не нравится одному, это не значит, что для другого она не может стать лекарством в его жизненной ситуации. Каждый читатель ищет свою книжку.

— Можно ли ожидать, что со временем подростковый раздел перерастёт в самостоятельный сайт?

— Мне бы хотелось создать сайт для общения подростков вокруг книги — чтобы форматы общения были более свободными и разнообразными. И такой проект мы разработали. Но всё требует времени и средств.

Пока мы расширили раздел, в котором публикуем авторов подросткового возраста. Сейчас он называется «Подростки о чтении и о себе».

Сейчас там три рубрики. Кроме рубрик «Мне больше десяти, и я читаю это!» и «Подростки о новых книгах», появилась рубрика «Я подумал, что...». Здесь мы публикуем материалы письменных дискуссий, обсуждения свободных тем, связанных с чтением. Последний материал «Читают ли подростки тяжёлые книги?» вызвал большой интерес у посетителей сайта. Взрослого голоса в этих материалах нет – только детские высказывания. Но они поражают своей глубиной, силой и откровенностью. Подростки иногда могут сказать то, что взрослый высказать не решится. А высказать это очень важно.

Но детская редакция – это не какое-то устойчивое формирование. Это довольно хрупкая субстанция, жизнь которой предопределить невозможно. Дети растут, и у них появляются другие заботы. Дети теряют интерес к тому, что мы можем им предложить. Дети попросту устают... Как поддерживать жизнь детской редакции, как сделать её развивающейся структурой – это вопрос. Ответ на него, я думаю, мы будем искать вместе с детьми. Делать что-то вместе с детьми – самый правильный способ существования.

Список произведений Марины Аромштам

Книги для детей дошкольного возраста

Весенние сказки [сказка] / Марина Аромштам ; рис. Марии Овчинниковой. – Москва : КомпасГид, 2014. – 20 с. : цв. ил. – (0+).

Весна – это радостное событие, которогождёт каждый. Но большие всех – деревья и цветы, ведь именно они возвещают миру о её приходе. Верба из первой весенней сказки Марины Аромштам никак не могла дождаться – мёрзла, мёрзла, а потом взяла и варежки надела. Мороз как это увидел, так сам и сдался, надоело ему всё вокруг морозить. А цветы из второй сказки тоже

всё ждали и ждали весны. Волновались, прихорашивались, а как узнали, что весна уже на пороге, так и растерялись: наряды у них не готовы, как же им весну теперь встречать? Вся надежда – на самый смелый цветочек, который не побоится Мороза и пойдёт за солнечным лучом навстречу весне...

Другая дорога : сказка / Марина Аромштам ; худ. Вера Коротаева. – Москва : Время, 2016. – 112 с.: цв. ил. – (0+).

В далёкие времена не было белых мышей и бультерьеров, да что там – даже книг не было. Только поэты и их песни. Но человеческая жизнь коротка, а память ещё короче – и песни забывались вместе с теми, кто их сочинил. Поэту Аяэлю стало жалко своих песен, которые умрут вместе с ним, и он отправился в дорогу – чтобы найти способ сделать слышимое зримым и передать свои песни другим людям.

Марина Аромштам написала удивительную сказку о конечности творца и бессмертии его творений, о дружбе и ответственности, о том, как удушающее опасна скуча и как легко сбиться с пути, даже если цели у тебя светлые и благородные. А художница Вера Коротаева нарисовала к сказке иллюстрации, и слышимое стало зримым, а написанное ожило – в алых бузинных бусах, синем пере Серой Сойки и морских коровах, которые плавали в те далёкие времена недалеко от берега и поедали водоросли.

Жёлтый, красный, синий и другие : [сказка] / Марина Аромштам ; Юлия Марголина. – Москва : Качели, 2016. – 24 с. : цв. ил. – (0+).

Марина Аромштам, замечательный писатель, чьи книги любят и взрослые и дети, расскажет малышам о цветах и их сочетаниях.

Оказывается, у каждого цвета свой характер! Весёлые, грустные, активные, печальные, цвета знакомятся, играют, дружат илиссорятся – так рождается всё многоцветье красок, которое окружает нас. Когда появился Жёлтый, он брызнул в разные стороны и залил собой целый мир. «Ax!» – сказали все и даже зажмурились. А Жёлтый засмеялся, заплясал и запрыгал. А что происходило, когда появлялись другие? Красный, Синий, кто

*вы такие? И что получится из вас? Может быть, праздник?
Может быть, сказка? А может, цветная жизнь?*

Желудёнок : [сказка] / Марина Аромштам ; худ. Мария

На большом дубе, среди могучих ветвей и кудрявых листьев, жил-был Жёлудь. Не Жёлудь даже, а Желудёнок – такой он был маленький и зелёный. И была у Желудёнка шапочка, такая же маленькая и зелёная, как он сам. Эту шапочку Желудёнок никогда не снимал – ни днём, ни ночью: очень она ему нравилась. Особенно тоненький хвостик на макушке, который крепился к дубовой веточке...

Жил-был Шорох... : [сказка] / Марина Аромштам ; рис. Марии Овчинниковой. – Москва : Качели, 2013. – 20 с. : цв. ил. –

Маленький Шорох родился в лесу осенью, вместе с поздним лесным Опёнком. Изо всех сил Шорох помогал Опёнку расти, тихо шурша опавшими листиками. Но однажды мимо Шороха пробегала Ежиха. «Скоро зима, – заметила она. – Не хочешь замёрзнуть – поищи себе домик». Как же Шорох теперь перезимует? Сам построить домик он не сможет, а друзей у него совсем нет... Забавная «шиурящая» сказка для малышей.

Как осень замуж выходила : [сказка в стихах] / Марина Аромштам ; рис. Н. Столповской]. – Москва : КомпасГид, 2014. – 16 с. : цв. ил. – (0+).

А вы знали, что великолепное платье из ярких листьев было у Осени не всегда? А зачем она его сшила, кто ей помогал, знаете? Об этом сказка Марины Аромштам, в которой живёт не только Осень, но и тучки, большие и маленькие, Сорока и Ветер. А ещё – принц Серебряный Дождь, у которого был волшебный плащ. Этот плащ очень любили тучки, ведь когда на складки попадали солнечные лучи, на небе появлялась радуга, и тучки с неё катались. Однажды принц решил: ему нужно срочно жениться. И понесла эту новость Сорока у себя на хвосте, чтобы поскорее найти принцу самую красивую невесту...

Настоящий кораблик : [сказка] / Марина Аромштам ; ил. Виктории Семыкиной. – Москва : Манн, Иванов и Фербер, 2019. – [62] с. : цв. ил. – (МИФ-Детство). – (0+).

Сказочная история о том, как бумажный кораблик искренне и сильно захотел стать настоящим кораблём. Он отправился в открытое море, чтобы найти большие корабли и понять, как ему стать таким же. Во время путешествия ему встретятся судна самых разных размеров и назначений. И каждое будет держать свой путь. Без трудностей не обойдётся, но маленький кораблик не сдастся даже в шторм.

Самый маленький великан : одной маленькой девочке, которую зовут Сара : [повесть-сказка] / Марина Аромштам ; ил. Марии Взглядовой. – Москва : Городец, 2025. – [48] с. : цв. ил. – (Ласка Пресс) (Городец. Детство). – (0+).

Трудно жить в Стране Великанов, если ты Самый Маленький Великан. Но всё можно преодолеть и со всем справиться, если веришь в себя и знаешь, чего хочешь.

Сказка о маленькой Ёлочки / Марина Аромштам ; рис. Марии Овчинниковой. – Москва : КомпасГид, 2014. – 16 с. : цв. ил. – (0+).

Оказывается, деревья совсем как люди. Гордятся собой, хвастаются своими нарядами и порой незаслуженно обижают самого маленького и скромного. Так случилось с добродушной и любознательной Ёлочки, которую Рябина, Дуб, Орешник и Берёза не хотели пускать в свою компанию. Однако мудрый Хозяин Леса всё узнал и пришёл Ёлочке на помощь... Истории о маленькой Ёлочки, которую наградили за желание радовать других, уже больше ста лет. И каждый сказочник рассказывает её по-своему.

Серия «Книжный старт»

Серия «Книжный старт» призвана привить ребёнку интерес и любовь к чтению. Это несложные, но интересные истории, написанные короткими предложениями, простыми для чтения словами с высокой повторяемостью. Короткая наборная строка позволяет охватить её взглядом целиком, а удобный шрифт и яркие иллюстрации сделают чтение комфортным. В серии выделяются три уровня сложности.

Где лев? / Марина Аромштам ; нарисовала Маша Пряничникова. - Москва : Альпина Паблишер, 2024. - [32] с. : цв. ил. ; 22 см. - (Книжный старт. Третий уровень) (Альпина.Дети).

История мальчика Льва – увлекательный рассказ с настоящими детективными нотками! Однажды день у Льва не задался с самого утра. В плохом настроении он пошёл в школу и... не вернулся вовремя домой. Мама, папа, друзья – все очень заволновались. Льва искали по всему городу, обзванивали знакомых, писали во все чаты. И он нашёлся, целый и невредимый! Но где же Лев был?

Зубы? Зубы... Зубы! / Марина Аромштам ; нарисовала Илья Кривалёва. - Москва : Альпина Паблишер, 2024. - [32] с. : цв. ил. - (Книжный старт. Первый уровень) (Альпина.Дети).

В познавательной книге рассматривается вопрос наличия, количества и видов зубов у разных живых существ. У кого есть зубы? У кота. И у тебя. А у попугаев нет. Пересчитаем зубы у волка, акулы и улитки, узнаем интересные факты о зубах, например, что бивни слона – это тоже зубы, а у тигровой акулы зубы растут в пять рядов, а ещё разгадаем головоломку в конце книги.

Кто там? Там уж! / Марина Аромштам ; нарисовала Саша Савояр. – Москва : Альпина Паблишер, 2024. – [32] с. : цв. ил. – (Книжный старт. Первый уровень) (Альпина.Дети).

На страницах книги читатели понаблюдают за малютками-ужами, которые недавно вылупились из яиц и устремились к пруду. Сколько опасностей поджидает их на этом пути! Прожорливые ежи, цапли и жабы – все норовят схватить маленьких ужей.

Ноги? Ноги... Ноги! / Марина Аромштам ; нарисовала Дарья Беклемешева. – Москва : Альпина Паблишер : Альпина.Дети, 2024. – [32] с. : цв. ил. – (Книжный старт. Первый уровень).

Почему у одних живых существ ноги, а у других – лапы? Читатели узнают, как же правильно называются конечности у гусей и слонов, посчитают лапки у многоножки и выяснят, у кого из животных всего одна нога.

Слоны идут! / Марина Аромштам ; нарисовала Полина Фролова. – Москва : Альпина Паблишер, 2024. – [46] с. : цв. ил. – (Книжный старт. Второй уровень) (Альпина.Дети).

Прогулявшись вместе со стадом слонов во главе со слонихой-матриархом Нелли, читатели узнают множество любопытных фактов. Почему одни слоны обитают в стаях, а другие предпочитают держаться поодиночке? Зачем слоны обмазываются грязью и для чего им такие большие уши? Какой вес может поднять слон и как определить, левша слон или правша?

Такса в джипе / Марина Аромштам ; нарисовала Катя Бас. – Москва : Альпина Паблишер : Альпина.Дети, 2024. – [32] с. : цв. ил. – (Книжный старт. Третий уровень).

История начинается с того, что в класс главного героя пришла новенькая девочка Настя. У Насти толстая коса, дружелюбный характер и собака – такса. Конечно, она сразу подружилась со всеми ребятами, а некоторые мальчишки, кажется, даже немного влюбились...

Я и мой кот / Марина Аромштам ; нарисовала Марина Ванюшкина. – Москва : Альпина Паблишер, 2024. – [32] с. : цв. ил. – (Книжный старт. Второй уровень) (Альпина.Дети).

Это добрая и забавная история про мальчика и его котёнка, которая расскажет о дружбе, ответственности, а также об особенностях кошек.

Книги для детей младшего школьного возраста

Земные приключения марсоходика / Марина Аромштам ; рис. Сергея Гаврилова. – Москва : Абрикобукс, 2019. – 87 с. : цв. ил. – (Детский почерк). – (6+).

Жизнь – непростая штука. Особенno если ты маленький... Если ты – маленькая бездомная машина мини-уборщик. Вот взяли тебя в семью. И ты обожаешь маму. Её зовут Лорри-ма, она самый красивый грузовик в городе, экологически чистая и очень добрая. А самое главное – что она тебя любит. Но папу Эка, большой гусеничный экскаватор, она тоже любит. И это первая сложность. Разве маленькому не должно доставаться самое лучшее? А ещё папе Эку не нравится, когда ты его «позоришь». Может, ему вообще не нравятся мини-уборщики? Ну и как тут не сделать назло?.. Но всё меняется, когда в гараже появляется новый малыш – Марсоходик. Кажется, он не очень приспособлен для жизни в земных условиях... Жизнь действительно сложная, но интересная штука!

Писатель и педагог Марина Аромштам воссоздала знакомую многим семьям ситуацию, а действие перенесла в мир машин. Оказывается, забота о других и доверие родителей могут сделать ответственным даже самого потерянного ребёнка.

Однажды в Новом мире / Марина Аромштам ; ил. Валерия Слаука. – Москва : КомпасГид, 2013. – 62, [1] с. : цв. ил. – (Сказочный компас). – (6+).

...Мир недавно возник, и его обитатели – звери, птицы, ящерки и маленькие червячки – толком не понимали, где право, где лево, где низ, где верх, а Небо грозило упасть и раздавить собой Землю. Но тут появилось семечко, из которого выросло Дерево, и в Мире вроде бы установился порядок. Однако животные стали спорить, кто из них самый главный. Ихссора могла довести до беды, если бы не Человек. Но только все успокоились, как появился Тринадцатиногий Змей...

Детей часто волнует вопрос «откуда что взялось?». Сказки-притчи «Однажды в Новом Мире» переносят юного читателя к началу начал, делая его свидетелем первых событий и первых конфликтов только что родившегося мира.

Первое путешествие маленького чемоданчика : [сказка] / Марина Аромштам ; [ил. Веры Коротаевой]. – Москва : Время, 2019. – 125, [1] с. : цв. ил. – (Время-детство!). – (6+).

Жила-была семья чемоданов: чемодан-папа, чемодан-мама и их сыночек, маленький чемоданчик. Но, может быть, ты знаешь только о ручных чемоданах? О тех, которые всюду ходят за ручку с хозяином? А ведь бывают другие чемоданы. Они ведут совершенно самостоятельную жизнь. И самое важное для таких чемоданов – странствовать. Маленький чемоданчик отправляется в своё первое путешествие. Ему приходится пережить немало странных встреч и настоящих опасностей. Но в результате у него рождается ощущение, что он ведёт жизнь настоящего чемодана. Что может быть прекрасней? Впрочем, оставаться ручным или учиться принимать решения самостоятельно – каждый решает сам.

Книги для детей среднего школьного возраста

Как дневник. Рассказы учительницы / Марина Аромштам. – 3-е изд., стереотип. – Москва : КомпасГид, 2014. – 128 с. – (Азбука понимания). – (12+)

Имя Марины Аромштам на обложке – залог правильного воспитания... взрослых. Каждая её книга – это ниточка, соединяющая миры ребёнка и взрослого. Как говорить, как учить, как объяснить, как исправить и ещё целый миллион «как»...

Здесь нет готовых рецептов, здесь есть просто жизнь одного человека, для которого педагогика – это не пустой звук и не сухие учебники.

Для учительницы её ученики – самые обычные дети, они живут в соседних квартирах, соседних домах. Кто-то из неполной семьи, у кого-то, наоборот, всё хорошо, кто-то хвастается без меры, кто-то перебивает и лезет вперёд, кто-то ворует кошелёк у учителя и боится, что этого не делал, а кто-то пытается его уличить. В общем, самые обычные дети, которые вытащили счастливый билет, и им достался чуткий и понимающий наставник.

Им довелось встретиться в детском саду, пережить все детские передряги вместе, они, конечно же, не смогли рассстаться и в первый класс проследовали, дружно взявшись за руки. Они нашли клад с ключами от школы, открыли невидимые двери на пути первоклассников. Начальные классы пролетели как один миг, яркий отблеск которого навсегда сохранится в сердце. Как и образ первой учительницы.

Мохнатый ребёнок : истории о людях и животных / Марина Аромштам ; ил. М. Журавлёвой. – Москва : КомпасГид, 2010. – 206, [1] с. : ил. – (12+)

У кого из нас в детстве не было плюшевого медвежонка или собачки? Кто не любил смотреть фильмы, герои которых – животные? Кто не изводил родителей бесконечными просьбами завести домашнего любимца или спасти какого-нибудь бедного четвероногого бродягу? В жизни многих из нас животные становились членами семьи – и сколько с ними было связано драматических историй! Иные до сих пор вызывают чувство стыда. А другие – благодарную улыбку.

Об отношениях людей с животными написала Марина Аромштам. В первую очередь, эта книга адресована детям, которые легко обнаружат своё сходство с героями рассказов.

Плащ Крысолова : исторические сказки / Марина Аромштам ; [ил. Анны Романовой]. – Москва : КомпасГид, 2014. – 140 с. – (12+).

В книге на удивление точно передаётся атмосфера Палестины времён крестовых походов и Старой Англии – от Великого пожара 1666 года до правления королевы Виктории. Пользуясь богатым историческим материалом, автор создаёт собственный мир, в котором есть место не только факту, но и фантазии.

Для детей старшего школьного возраста

Когда отдыхают ангелы / Марина Аромштам ; [ил. И. Донца, М. Щетинской]. – 7-е изд., стереотипное. – Москва : КомпасГид, 2019. – 208 с. : ил.– (Дети vs взрослые). – (16+).

«Все могло сложиться по-другому, если бы у меня был папа. Тогда мама могла бы с ним посоветоваться. Посоветовалась и не отдала бы меня учиться к Татьяне Владимировне. Татьяна Владимировна не сказала бы: «Встать! Руки за голову!» Дедушка не пришёл бы в ужас и не стал бы настаивать на моем переводе в другую школу. И я не попала бы в класс к Марсёму. Это Марсём рассказала нам об ангелах – о том, что они должны отдыхать. С тех пор прошло много лет. Но когда со мной что-нибудь случается – плохое или хорошее, – я об этом вспоминаю».

...Но прежде чем Марсём рассказала об ангелах, в жизни Алины произошло множество событий: В. Г. начал приходить в гости, принцы совершили подвиг, класс обрёл нового ученика, а шкафчики лишились магнитов...

Легенда об Ураульфе, или Три части Белого / Марина Аромштам. – Москва : КомпасГид, 2011. – 454, [4] с. – (16+).

«Легенда об Ураульфе, или Три части Белого» Марины Аромштам – это захватывающее и глубокое по смыслу фэнтези, которое вправе считаться экологическим. Лосиному островугрозит опасность. Макабреды – племя людоедов, обитающих в средних горах, – идут войной на страну; а тут и там появляются мёртвые плеши, и их порождения – псы-плещеродцы – начинают охоту на людей. Но разве не сами островиты виноваты в том, что случилось? Разве не они вырубали лес и отстреливали лосей, ослабляя защитные силы своей страны? Теперь им придётся призвать Ураульфа – представителя мифического северного народа. Именно ему, Говорящему с ветрами, предстоит возглавить войска. Но на Лосином острове у Ураульфа тоже есть враги – свободное братство охотников. Для борьбы с ним они выбирают странное оружие – его способность любить. И в результате мир оказывается на грани катастрофы...

Список литературы по воспитанию детей

Дом, в котором живёт малыш, или Искусство превращений : советы родителям / М. С. Аромштам. – Ярославль : Акад. развития : Акад. холдинг, 2001 – 189 с. : ил. – (Семейная педагогика).

В этой книге вы найдёте советы по воспитанию детей дошкольного возраста, забавные упражнения, игры, а также серьёзные размышления о проблемах родительской педагогики. В первую очередь она адресована родителям, но будет интересна всем, кто работает с маленькими детьми.

Как решать проблемы воспитания, не теряя самообладания : книга для родителей дошкольников / Марина Аромштам. – Санкт-Петербург : Вектор, 2015. – 192 с. – (Лучшая книга о вашем ребёнке).

Если с ребёнком возникли не то чтобы проблемы, но... вопросы, лучшее средство – обратить внимание на себя. И спросить себя, взрослого человека и родителя: «Что происходит со мной, раз мой ребёнок так себя ведёт?» После честного ответа кризисы дошкольного возраста станут понятными, а потому не такими уж и страшными. Когда знаешь, что имеет значение, а что нет, и в чём причины поведения ребёнка, договориться с ним намного легче. Психолог Марина Аромштам отвечает на самые типичные, самые горячие и самые трудные вопросы о воспитании дошкольника. Профессиональные советы. Жизненные примеры. Разбор типичных ситуаций.

Маленькие детки – маленькие бедки : о проблемах воспитания малышей / М. С. Аромштам. – Москва : ЛомоносовЪ,

Вашему малышу скоро три года. Он стал неузнаваемо капризным? Не хочет засыпать в своей кроватке? Отказывается стричь ногти? Пристает к старшему брату? Или же ему исполнилось пять, и вы хотите подготовить его к школе, а он не желает учиться читать? Подглядывает за девочками в туалете? Боится темноты? У вас много проблем. Они утомляют и кажутся неразрешимыми. Откуда все эти сложности? И можно ли всё-таки с ними справиться? Найти ответы поможет эта книга.

Читать! / Марина Аромштам. – Минск : Дискурс, 2018. – 160 с. : ил., цв. ил.

Какие книги и в каком возрасте необходимы детям? Зачем нужны книги на сложные темы: о страхе и смерти, о красивом и ужасном? Помогут ли книги ответить на больные вопросы: почему семьи такие разные? можно ли простить предательство? что такое любовь?.. Автор ведёт разговор с мамами и папами, бабушками и дедушками, педагогами и детскими психологами о том, как сделать книгу для ребёнка другом на всю жизнь.

Читающий ребёнок : о детях и чтении / Марина Аромштам. – Москва : Росмэн, 2023. – 160 с. – (Книги для родителей).

Каждый родитель хочет, чтобы его ребёнок читал книги. Ведь для многих взрослых читающий ребёнок означает – думающий человек, способный получать и анализировать информацию. Так в каком возрасте и с чего начать приучение малыша к чтению? С какими трудностями и детскими вопросами сталкиваются родители на этом пути? Какие жанры ребёнок может воспринимать в определённом возрасте? Как говорить о сложном? В этом поможет разобраться книга.

Список учебных пособий

Азбучные сказки : начальный курс обучения грамоте детей от пяти лет / М. С. Аромштам. – Москва : НЦ ЭНАС, 2005. – 183. [1] с. : ил. – (Детский сад).

В пособии представлен цикл занятий по обучению грамоте детей 5–6 лет. В увлекательной сказочной форме малыши смогут познакомиться с буквами и звуками, их особенностями, связями и различиями. Материал может быть использован на занятиях в группах детских садов, при подготовке к школе, в индивидуальной работе с дошкольником. Для педагогов старших групп детского сада, учителей начальных классов, гувернёров и родителей, занимающихся обучением своих детей.

Два путешествия в необычные страны, полные разных чудес и живых впечатлений и совершенно не нудных заданий на освоение сочетаний жи, ши, ча, ща, чу, щу, чк, чн, нч, щн, ниц / Марина Аромштам ; [художник С. Гаврилов]. – Москва : Клевер, 2019. – 112 с. : ил. – (Нескучные уроки орфографии с Мариной Аромштам).

Нескучные уроки орфографии с Мариной Аромштам – серия учебных пособий, которая поможет вашему ребёнку: освоить ключевые правила русской орфографии; научиться грамотно писать; понять, что учиться интересно. Читайте сборник увлекательных сказок, выполняяте весёлые упражнения и становитесь экспертами по русской орфографии.

Две прелестные... нет, чудесные... нет, интересные сказки, нафаршированные сомнительными и непроизносимыми согласными / Марина Аромштам ; [художник С. Гаврилов]. – Москва : Клевер, 2019. – 112 с. : ил. – (Нескучные уроки орфографии с Мариной Аромштам).

Весёлая книжка поможет выучить и запомнить загадочные непроизносимые согласные. Этую книгу можно читать как сборник увлекательных сказок, которые научат детей базовым правилам русского языка. Яркое визуальное оформление, интересные истории и творческие задания сделают обучение весёлой игрой! Вас ждут две истории: о дворняжке, которая искала себе имя, и о несчастном Лошадёнке, который стал счастливым.

Две удивительные истории про курьёзные происшествия и сверхъестественные превращения с разделительными й и ъ / Марина Аромштам ; [художник С. Гаврилов]. – Москва : Клевер, 2019. – 96 с. : ил. – (Нескучные уроки орфографии с Мариной Аромштам).

Нескучные уроки орфографии – серия учебных пособий, которая поможет вашему ребёнку освоить ключевые правила русской орфографии, научиться грамотно писать, понять, что учиться интересно.

Книга поможет узнать, зачем нужны мягкий и твёрдый знаки, запомнить важные правила русского языка и развлечься, решая весёлые задания.

День зимнего солнцестояния / Марина Аромштам ; ил. Кати Рондель. – Москва : Альпина Паблишер : Альпина.Дети, 2024. – 88 с. : цв. ил. – (Орфографические сказки).

Сложные слова не просто так получили такое название. Действительно, научиться их правильно писать может быть очень непросто! В одних случаях части сложного слова требуют слитного написания, в других – через дефис, а в-третьих – вообще ничего не требуют. Разобраться в правописании сложных слов и запомнить правила школьнику поможет новая книга из серии «Орфографические сказки».

Макс Долгоносик живёт в городе Роботолюбинске. Это настоящий наукоград, где вся жизнь вращается вокруг роботов: здесь их изобретают, тестируют и внедряют во все сферы жизни. На каждом шагу можно встретить роботов! Все жители города с нетерпением ждут открытие выставки «Дружелюбные роботы», где будут представлены новые модели. Но что если праздник открытия выставки омрачится... похищением самого умного пятиклассника города Кости Звездочётова? Смогут ли Макс Долгоносик, его подруга Ксю и их помощники –роботы спасти Костю из лап злоумышленников Головорезов?

Кандидат педагогических наук, писатель и журналист Марина Аромштам предлагает отработать и запомнить орфограммы с помощью увлекательной истории – настоящего квеста, проходя который, ребёнок в игровой форме повторит правила так много раз, что просто не сможет их не запомнить!

Как несчастный Лошадёнок стал счастливым. [Учимся, играя. Правописание непроизносимых согласных в корне слова] / Марина Аромштам ; [ил. С. Гаврилова]. – Москва : Клевер-Медиа-Групп, 2016. – 64 с. : цв. ил. – (Начальная школа: Нескучные уроки орфографии с Мариной Аромштам) (Речь. Чтение. Творчество. 6–9 лет).

Марина Аромштам – кандидат педагогических наук, 20 лет она работала в школе учителем начальных классов и знает, как учить детей эффективно и не скучно. В каждой книге серии «Нескучные уроки орфографии» – одна очень важная орфограмма вплетена в волшебную сказку так ярко, что не запомнить её невозможно! Дети читают увлекательные истории, играя, выполняют упражнения и усваивают правила русского языка.

Пространственная геометрия для малышей : приключения Лястика и Скрепочки : Развивающие занятия / М. С. Аромштам, О. В. Баранова. – Москва : НЦ ЭНАС, 2004. – 91 с. : ил. – (Детский сад).

В пособии представлены оригинальные развивающие занятия по геометрии для старших дошкольников. В занятия включены материалы по ознакомлению с окружающим миром, игры на развитие речи и воображения, органов чувств и мелкой моторики пальцев рук. К каждому занятию дана практическая работа, позволяющая ребёнку закрепить предлагаемую ему информацию в наглядных образах. Для воспитателей детсадов, педагогов групп кратковременного пребывания и курсов подготовки к школе, гувернёров и родителей.

Чудесное путешествие в Чудинию : [правописание жи, ши, ча, ща, чу, щу : для чтения взрослыми детям / М. Аромштам]. – Москва : Клевер-Медиа-Групп, 2018. – 46, [2] с. : цв. ил. – (Нескучные уроки орфографии с Марией Аромштам) (Начальная школа) (Учимся, играя).

Как помочь ребёнку запомнить и научиться применять правила правописания жи-ши, ча-ща и чу-щу? Как превратить урок русского языка в увлекательное приключение? Как не отбить у ребёнка желание учиться? Поможет книга-рабочая тетрадь «Чудесное путешествие в Чудинию».

Кандидат педагогических наук, писатель и журналист Марина Аромштам предлагает школьникам отправиться в сказочную Чудинию: страну, где живут милые чудинцы, приручившие чудовище, уважающие чай с чабрецом и ездающие на жирафах, которые питаются щавелем. Заметили, как часто

повторяются гласные после шипящих? Читая историю чудинцев и выполняя задания, ребенок просто не сможет не запомнить эти орфограммы!

Переводы

Иль Сунг На. Бр-р-р-р... Зимняя книжка / Иль Сунг На ; [рис. Автора ; пер. с англ. Марины Аромштам]. – Санкт-Петербург : Вектор, 2015. – [12] с. : цв. ил.

Иль Сунг На. Прятки / Иль Сунг На ; [рис. Автора ; пер. с англ. Марины Аромштам]. – Санкт-Петербург : Вектор, 2015. – [12] с. : цв. ил.

Иль Сунг На. Тс-тс-тс... Сонная книжка / Иль Сунг На ; [рис. Автора ; перевод с англ. Марины Аромштам]. – Санкт-Петербург : Вектор, 2015. – [12] с.: цв. ил.

Иль Сунг На. Штуковина / Иль Сунг На ; [рисунки автора ; пер. с английского Марины Аромштам]. – Санкт-Петербург : Вектор, 2016. – [24] с. : цв. ил. – (Сказки-нескучайки).

Ипкар, Д. Чудесное яйцо / Далов Ипкар ; [ил. Автора ; пер. с англ. М. С. Аромштам]. – Санкт-Петербург : Вектор, 2016. – [42] с. : цв. ил.

Ипкар, Д. Я люблю зверей / Далов Ипкар ; [рис. Автора ; пер. с англ. М. С. Аромштам]. – Санкт-Петербург : Вектор, [2016]. – [34] с. : цв. ил.

Керр, Д. Игрушечный зайка и Мяули / придумала и нарисовала Джудит Керр ; пер. с англ. Марины Аромштам. – Москва : Мелик-Пашаев, 2012. – 32 с. : цв. ил.

Керр, Д. Как Бог съел что-то не то / Джудит Керр ; пер. с англ. М. С. Аромштам. – Москва : Белая ворона, 2019. – 349, [1] с.

Керр, Д. Как Гитлер украл розового кролика : [повесть] / Джудит Керр ; ил. Автора ; пер. с англ. М. С. Аромштам. – Москва : Альбус корвус ; [Калининград] : Белая ворона, 2017. – 264 с. : ил.

Керр, Д. Лисы в гостях у Мяули / придумала и нарисовала Джудит Керр ; пер. с англ. М. С. Аромштам. – Москва : Мелик-Пашаев, 2014. – 32 с. : цв. ил.

Керр, Д. Мистер Клегхорн и его тюленёнок / Джудит Керр ; пер. с англ. М. С. Аромштам ; ил. автора. – Москва : Белая ворона, 2017. – 92 с. : ил.

Керр, Д. Мяули. Истории из жизни удивительной кошки / придумала и нарисовала Джудит Керр ; пер. с англ. М. С. Аромштам. – Москва : Мелик-Пашаев, 2017. – 176 с. : цв. ил. – (Классика зарубежной иллюстрации).

Керр, Д. Мяули. Новые истории из жизни удивительной кошки / придумала и нарисовала Джудит Керр ; пер. с англ. М. С. Аромштам. – Москва : Мелик-Пашаев, 2018. – 160 с. : цв. ил. – (Классика зарубежной иллюстрации).

Керр, Д. Мяули и малыш / придумала и нарисовала Джудит Керр ; пер. с англ. М. С. Аромштам. – Москва : Мелик-Пашаев, 2014. – 32 с. : цв. ил.

Керр, Д. Мяули у ветеринара / придумала и нарисовала Джудит Керр ; пер. с англ. Марины Аромштам. – Москва : Мелик-Пашаев, 2014. – 32 с. : цв. ил.

Керр, Д. Рассеянная Мяули / придумала и нарисовала Джудит Керр ; пер. с англ. Марины Аромштам. – Москва : Мелик-Пашаев, 2012. – 40 с. : цв. ил.

Керр, Д. С Новым годом, Мяули / придумала и нарисовала Джудит Керр ; пер. с англ. Марины Аромштам. – Москва : Мелик-Пашаев, 2012. – 32 с. : цв. ил.

Керр, Д. Тигр, который пришёл выпить чаю / автор и художник Джудит Керр ; [пер. с англ. М. Аромштам]. – Москва : Мелик-Пашаев, 2012. – 28 с. : цв. ил.

Керр, Д. Что натворила Мяули / придумала и нарисовала Джудит Керр ; пер. с англ. М. С. Аромштам. – Москва : Мелик-Пашаев, 2012. – 32 с. : цв. ил.

Кёнекке, О. Антон и волшебная шляпа / [текст и иллюстрации] Оле Кёнекке ; [перевод с немецкого Марины Аромштам]. – Москва : КомпасГид, 2014 (макет 2015). – [32] с. : цв. ил.

Кёнекке, О. Антон и девочки / [текст и иллюстрации] Оле Кёнекке ; [пер. с нем. М. С. Аромштам]. – Москва : КомпасГид, 2014 (макет 2015). – [32] с. : цв. ил.

Мид-Смит, Э. Т. Дворец надежды : история для девочек / Элизабет Мид-Смит ; перевод [с англ.] М. А. Аромштам ; художник Александра Сосиева. – Санкт-Петербург : Качели, 2018. – 287 с. : цв. ил. – (Romantic).

Уайлдсмит, Б. Как Дятел Сову спас / Брайан Уайлдсмит ; [иллюстрации автора ; пер. с англ. М. С. Аромштам]. – Санкт-Петербург : Вектор, 2016. – [30] с. : цв. ил. – (Сказки-нескучайки).

Уайлдсмит, Б. Праздник в джунглях / Брайан Уайлдсмит ; [иллюстрации автора ; пер. с англ. М. С. Аромштам]. – Санкт-Петербург : Вектор, 2016. – [30] с. : цв. ил. – (Сказки-нескучайки).

Публикации в периодических изданиях

Без семьи / Марина Аромштам // Дошкольное образование : газета издательского дома «Первое сентября». – 2003. – № 4. – С. 22–23.

О проблемах воспитания детей в детских домах.

Вариации на тему детского чтения : родительская консультация / Марина Аромштам // Дошкольное образование : газета издательского дома «Первое сентября». – 2007. – № 3. – С. 19.

Воспитание и образование у «малых народов» и «больших братьев» : [этнопедагогика] / Марина Аромштам // Дошкольное образование : газета издательского дома «Первое сентября». – 2002. – № 20. – С. 6–7.

Давайте читать детям вслух! : [рассуждения автора о значении чтения для детей и о важности чтения ребёнку вслух, по материалам сайта «Папмамбук»] / Марина Аромштам // Школьная библиотека: сегодня и завтра. – 2016. – № 4. – С. 24–27. – Библиогр. – (Территория чтения).

Детский сад и детская литература / Марина Аромштам // Дошкольное образование : газета издательского дома «Первое сентября». – 2010. – № 14. – С. 2–3.

Об организации чтения и фонде детских книг в детском саду.

Зачем нам нужно, чтобы ребёнок читал / Марина Аромштам // Школьная библиотека: сегодня и завтра. – 2018. – №

Статья из книги Марины Аромштам «Читать!».

Ещё об одной книге Эрика Карла / Марина Аромштам // Дошкольное образование : газета издание дома «Первое сентября». – 2010. – № 17. – С. 4.

О книге Эрика Карла «Морской конёк».

Как дети Деда Мороза спасали : игра-путешествие для детей старшего дошкольного возраста / авт. текста Марина Аромштам // Дошкольное образование : газета издательского дома «Первое сентября». – 2008. – № 12. – С. 18–20.

Как Петрушка нашёл игрушки! : Новогодний праздник для детей раннего и младшего дошкольного возраста / Марина Аромштам // Дошкольное образование : журнал издательского дома «Первое сентября». – 2011. – № 16. – С. 51–54.

Как я рассказывала сказки : страницы из дневника / Марина Аромштам. // Дошкольное образование : газета издательского дома «Первое сентября». – 2002. – № 13. – С. 20.

Книга – лучший подарок! / Марина Аромштам // Дошкольное образование: журн. изд. дома «Первое сентября» –

Обзор книг-подарков к Новому году для ребёнка дошкольного возраста.

Книжная журналистика для подростков / М. Аромштам // Школьная библиотека: сегодня и завтра. – 2020. – № 11. – С. 20–33. – (Территория чтения).

О конкурсе для читающих подростков на лучшее эссе о прочитанной книге – «Книжный эксперт XXI века». В 2019–2020 гг. состоялся пятый сезон конкурса.

Книжки, обросшие «шерстью» : [о детской коррекционной книге, о книжке-игрушке] / Марина Аромштам // Дошкольное образование : газета издательского дома «Первое сентября». – 2002. – № 23. – С. 4–5.

Малыш в «ситуации письменной речи» : статья / Марина Аромштам. – Текст : электронный // «Папмамбук» –

интернет журнал. – Опубликована статья 17 апреля 2024 г. – Москва, 2025. – URL: <https://www.papmambook.ru/articles/96/> (дата доступа 05.03.2025). – Режим доступа : свободный.

Матрёшки на ярмарке : инсценировка на основе стихов Валентина Берестова и фольклорных закличек ярмарочных торговцев / Марина Аромштам // Дошкольное образование : газета издательского дома «Первое сентября». – 2008. – № 5. – С. 20.

Новое слово о старой сказке / Марина Аромштам // Дошкольное образование : газета издательского дома «Первое сентября». – 2010. – № 15. – С. 2.

О психологии дошкольника и целительной, психотерапевтической силе сказки.

О Януше Корчаке и его «Короле Матиуше» : личный опыт / Марина Аромштам // Дошкольное образование : газета издательского дома «Первое сентября». – 2009. – № 14. – С. 2–3.

О жизни и творчестве польского педагога, писателя, врача, общественный деятеля.

Бессмертные образы Шарля Перро / Марина Аромштам // Дошкольное образование : газета издательства дома «Первое сентября». – 2003. – № 14. – С.19.

От дня защитника Отечества – к юбилею Победы / Марина Аромштам // Дошкольное образование: газета издательского дома «Первое сентября». – 2010. – № 4. – С. 6.

О Великой Отечественной войне. Для детей дошкольного и младшего школьного возраста.

От книги – к чтению, или чем десять лет занимался «Папмамбук»? / Марина Аромштам // Школьная библиотека: сегодня и завтра. – 2022. – № 9. – С. 23–26. – Фото. – (Территория чтения).

Рассказывается о значении чтения в жизни ребёнка, возникновении к началу 2010-х годов проблемы чтения и создании интернет-портала «Папмамбук», главным объектом рассмотрения которого стал ребёнок-читатель.

Поставьте игрушке оценку! / Марина Аромштам // Дошкольное образование : газета издательского дома «Первое сентября». – 2005. – № 9. – С. 2–4.

Об учебно-методическом Центре игры и игрушки при Московском психолого-педагогическом университете.

Праздник с человеческим лицом : О некоторых формах детской публичности / Марина Аромштам // Дошкольное образование : газета издательского дома «Первое сентября». – 2004. – № 4. – С. 4–6, 19.

Об участии детей в праздничных мероприятиях в детском саду.

Приключения в Буквограде : инсценировка по мотивам сказочной повести Михаила Раскатова «Пропавшая буква» / Марина Аромштам // Дошкольное образование: газета издательского дома «Первое сентября». – 2008. – № 9. – С. 8, 17.

Проект – интересное дело! / Марина Аромштам // Дошкольное образование : газета издательского дома «Первое сентября». – 2011. – № 2. – С. 2.

Опыт реализации проекта «Бал» с участием детей и родителей, направленного на мотивацию детей занятиями хореографией и этикетом.

Расскажите детям о войне : личный опыт / Марина Аромштам // Дошкольное образование : газета издательского дома «Первое сентября». – 2005. – 16–30 апреля. – С. 2–5.

С днём рождения, домовёнок! / Марина Аромштам // Дошкольное образование : газета издательского дома «Первое сентября». – 2002. – № 21. – С. 2–5.

К 30-летию издания книги Т. И. Александровой «Домовёнок Кузька».

Сказки в стихах, Джулия Дональдсон и страшный-престрашный Груффало / Марина Аромштам // Дошкольное образование : газета издательского дома «Первое сентября». –

О книге английской писательницы Дж. Дональдсон «Груффало».

Три богатыря / Марина Аромштам // Дошкольное образование : газета издательского дома «Первое сентября». – 2003. – № 3. – С. 8, 17.

Инсценировка по мотивам русских былин.

Флаг, герб и гимн российского государства : Цикл занятий для детей от пяти лет : [Сценарий] / Марина Аромштам // Дошкольное образование : газета издательского дома «Первое сентября». – 2004. – № 1. – Продолж. Начало см. в № 23, 2004. – С. 21.

Чему нам учится у ненецких детей, или Этнопедагогика для взрослых / Марина Аромштам. – Текст электронный // Дошкольное образование : газета издательского дома «Первое сентября». – 2002. – № 20. – С. 2–5.

Чему нас учит Матушка Гусыня, или Сказки для будущих первоклассников : / Марина Аромштам // Дошкольное образование : газета издательского Дома «Первое сентября». – 2007. – № 2. – С. 22–23.

Игры для детей дошкольного и младшего школьного возраста по книге Шарля Перро «Сказки Матушки Гусыни».

Читаем стихи дошкольятам / Марина Аромштам // Дошкольное образование : журнал издательского дома «Первое сентября». – 2011. – № 14. – С. 50–52.

О сборниках стихов Ирины Пивоваровой «Потерялась птица в небе» и Андрея Сметанина «С чего начинается скора».

Читайте детям сказки / Марина Аромштам // Дошкольное образование : газета издательского дома «Первое сентября». –

О познавательной дидактической художественной детской литературе.

Что за прелест эти сказки! / Марина Аромштам // Дошкольное образование : газета издательского дома «Первое сентября». – 2008. – № 8. – С. 2–3.

Проект для воспитанников детского сада и их родителей.

Ярмарка «космических» идей : гость из созвездия «учусь читать» [к Дню космонавтики] / Марина Аромштам //

Дошкольное образование : газета издательского дома «Первое сентября». – 2006. – № 7. – С. 20–21.

Литература о жизни и творчестве

- Ч 5 книг недели/ подгот. А. Васнецова, А. Копейкин, Л.
е В обзор включена книжка-картинка Марины Семёновны
Аромштам «Настоящий кораблик».
- в Аромштам, М. Марина Аромштам. Про ангелов и
учителей / Марина Аромштам ; беседу вела А. Бондарева //
Читаем вместе : навигатор в мире книг. – 2010. – № 10. – С. 10–11.
и Портр.
- к Интервью с Мариной Аромштам, автором книги «Когда
отдыхают ангелы», ставшей лауреатом Большой премии
конкурса «Заветная мечта» в 2008 году.
- а Богатырёва, Н. Сделать слышимое здымым / Наталья
Богатырёва // Читаем вместе : навигатор в мире книг. – №
- Т О сказочной повести Марины Аромштам «Другая дорога».
е Бондарева, А. Старая история на новый лад / Алёна
Бондарева // Читаем вместе : навигатор в мире книг. – 2014. – №
с
- т Рецензия на книгу Марины Аромштам «Кот Ланселот и
золотой город: старая английская история»
- Бондарева, А. Непедагогичная педагогика / Алёна
Бондарева // Читаем вместе : навигатор в мире книг. – 2013. – №
8–9. – С. 40.
- е Рецензия на книгу Марины Аромштам «Как дневник.
Рассказы учительницы».
- т Бондарева, А. Тайны и пророчества Лосиного острова /
Алёна Бондарева // Читаем вместе : навигатор в мире книг. – 2012.
№ 3. – С. 31.
- н Рецензия на книгу Марины Аромштам «Легенда об
Храульфе, или Три части Белого».
- ы
- й

/

/

Васнецова, Е. Фэнтези Лосиного острова : «Легенда об Ураульфе» Марины Аромштам / Елена Васнецова // Библиотека в школе – Первое сентября. – 2013. – № 3 (306). – С. 30, 35 . – (Остров сокровищ) (Книга подана).

О книге М. Аромштам «Легенда об Ураульфе, или Три части Белого».

Вишнякова, Н. Если ребёнок боится... / Наталья Вишняков // Дошкольное образование : журнал издательского дома «Первое сентября». – 2012. – № 10. – С. 12–14. – Ил.

О повести Марины Аромштам «Мохнатый ребёнок» и других книгах, которые помогут детям научиться понимать животных и заботиться о них.

Зибзеева, О. Отражение / Ольга Зибзеева. // Знамя : российский ежемесячный литературно-художественный и общественно-политический журнал. – 2016. – № 11. – С. 224–227. – (Наблюдатель) (Обзор).

О книге М. Аромштам «Другая дорога».

Иванкива М. В. Рецензия на повесть Д. Керр «Мистер Клегхорн и его тюленёнок», в переводе М. Аромштам (Москва: «Белая ворона», 2017) / М. В. Иванкива – Тест: электронный // Вестник детской литературы. – 2018. – Выпуск 14. – С. 13. –

Костюкевич, М. Проникающее внимание / Мария Костюкевич // Библиотека в школе : журнал издательского дома «Первое сентября». – 2014. – № 5–6. – С. 33–34. – (Остров сокровищ) (Книга подана).

О книге Марины Аромштам «Как дневник. Рассказы учительницы» – работа финалиста IV Московского конкурса детских отзывов и рецензий «Вдумчивый читатель».

Кудрявцева, Е. Двести слов о книге / Елена Кудрявцева // Библиотека в школе : журнал издательского дома «Первое сентября». – 2014. – № 4. – С. 39. – (Книжные палаты).

О сказке-притче Марины Аромштам «Однажды в Новом Мире».

Лишина, О. Расчитайка / Ольга Лишина // Дошкольное образование : журнал издательского дома «Первое сентября». –

На основе книги «Читать!» Мариной Аромштам и книги «Расчитайки» Юлии Кузнецовой рассказывается о том, что и как читать с маленьким ребёнком.

Марковец Н. Воспоминания о начальной школе / Наталья Марковец // Литературная газета. — 2011. — 1–7 июня. — С. 7.

Рецензия на книгу Марина Аромштам «Когда отдыхают ангелы».

Петрова А. А был ли кот? – рецензия на книгу М. Аромштам «Кот Ланселот и золотой город» : [о жанре книги] / Ася Петрова. – Текст : электронный // KidReader : навигатор по детской литературе : сайт. – URL: – <http://kidreader.ru/review/2272> (дата обращения 06.03.2025). – Режим доступа : свободный.

Почётное звание «Белая ворона» // Библиотека в школе : газета издательского дома «Первое сентября». – 2011. – № 9. – С.

Роман Мариной Аромштам «Когда отдыхают ангелы» в 2011 г. вошёл в список выдающихся книг мира «Белые вороны», ежегодно публикуемый Мюнхенской международной детской библиотекой.

Рудишина Т. В. Кошка – это почти человек... / Т. В. Рудишина // Библиотека в школе : журнал издательского дома «Первое сентября». – 2011. – № 15. – С. 38–40. – Ил.

О книге Мариной Аромштам «Мохнатый ребёнок: истории о людях и животных»

Рудишина Т. Найдите «Ангелов» / Т. Рудишина // Библиотека в школе : газета издательского дома «Первое сентября». – 2010. – № 20. – С. 17–19.

О книге Мариной Аромштам «Когда отдыхают ангелы».

Рудишина Т. Найдите «Ангелов» : [статья о книге] / Татьяна Рудишина // Аромштам М. Когда отдыхают ангелы : [повесть] / М. Аромштам ; [ил. И. Донца, М. Щетинской]. – Москва : КомпасГид, 2017. – С 201–204.

Читайте детям сказки:
дайджест по творчеству Марины Аромштам

Составитель *T. N. Шпак*
Редактор *C. A. Бурдинская*
Компьютерная вёрстка *K. O. Герасимчук*